

Chambre des Représentants de Belgique

SESSION ORDINAIRE 1993-1994 (*)

10 MARS 1994

PROPOSITION DE LOI

fixant le statut social des soignants à domicile occasionnels

(Déposée par MM. Goutry, Vandendriessche
et Vandeurzen)

DEVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS,

Les soins à domicile occasionnels ne sont pas nouveaux. De tout temps, des hommes et des femmes se sont occupés de parents — personnes âgées, handicapés, malades de longue durée — nécessitant des soins.

Cette forme traditionnelle de solidarité spontanée est toutefois en régression. Les gens sont de plus en plus absorbés par des obligations extérieures, ainsi que par leurs activités professionnelles et autres. Il est et reste cependant indispensable de disposer d'un réseau de prise en charge dans les environs immédiats, quels que soient les soins organisés offerts par la société.

L'expression « soignants à domicile occasionnels » désigne les personnes qui donnent bénévolement des soins à un proche fortement tributaire de soins et qui ne doit pas nécessairement être un parent ou allié.

Ces soins peuvent être de natures diverses et s'adresser à des personnes nécessitant des soins physiques ou des soins psychiques. Nous pensons par exemple à des handicapés mentaux, à des vieillards déments ou à des patients atteints de maladies psychiatriques dont des soins à domicile bien organisés

(*) Troisième session de la 48^e législature.

Belgische Kamer van Volksvertegenwoordigers

GEWONE ZITTING 1993-1994 (*)

10 MAART 1994

WETSVOORSTEL

houdende het sociaal statuut van de informele thuisverzorger

(Ingediend door de heren Goutry,
Vandendriessche en Vandeurzen)

TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

Informele thuisverzorging is niet nieuw. Sinds jaar en dag nemen mannen en vrouwen het op voor zwakkere familieleden, zoals ouderen, gehandicapten en langdurig zieken.

Toch neemt die aloude vorm van spontane solidariteit geleidelijk aan af. Mensen worden meer en meer opgeslorpt door verplichtingen buitenshuis, door professionele en andere bezigheden. Een zorgdragend netwerk in de onmiddellijke omgeving is echter onontbeerlijk en zal dat blijven, wat de samenleving ook te bieden heeft aan georganiseerde zorg.

Met informele thuisverzorger worden mensen bedoeld die vrijwillig zorgen voor een zwaar zorgbehovende naastbestaande, waarmee zij al dan niet een band van verwantschap of aanverwantschap hebben.

De thuiszorg kan verscheiden zijn van aard, en zowel fysisch als psychisch zwaar zorgbehovenden ten goede komen. In dit laatste geval denken we bijvoorbeeld aan de verzorging van mentaal gehandicapten, demente bejaarden en mensen met psychiatrische aandoeningen die door middel van een goed

(*) Derde zitting van de 48^e zittingsperiode.

permettraient d'éviter le placement dans un établissement.

La tâche des soignants à domicile n'est pas facile. Elle constitue une charge physique et affective et comporte également des inconvénients sur le plan financier. En dehors des frais directs, les soins à domicile entraînent également des frais indirects, liés à la perte de salaire. Ils entraînent aussi fréquemment la perte des avantages de la sécurité sociale parce qu'ils ne font pas encore l'objet d'un régime spécifique.

Le statut social que nous proposons a dès lors pour objet de protéger contre certains effets négatifs au niveau de la sécurité sociale les personnes qui ont choisi de soigner à domicile une personne fortement tributaire de soins, et de soutenir ainsi que de stimuler de la sorte les soins à domicile occasionnels.

Ce statut social ne vise pas à accorder aux soignants à domicile occasionnels un avantage financier direct pour le travail qu'ils accomplissent.

Il constitue un témoignage d'estime, ainsi qu'une compensation indirecte, mais surtout une contribution au débat de société visant à accorder à certaines formes essentielles de travail informel la reconnaissance qu'elles méritent.

1. En ce qui concerne l'*assurance maladie*, le soignant à domicile qui était inscrit comme personne à charge continue à bénéficier des prestations de santé durant la période au cours de laquelle il dispense des soins à domicile s'il perd sa qualité de personne à charge ou s'il n'est plus assuré du fait que le titulaire perd cette qualité (article 5).

En cas d'interruption temporaire de l'activité professionnelle, le soignant à domicile a la possibilité de s'affilier à l'assurance continuée en raison de sa situation digne d'intérêt (article 7). En outre, le soignant à domicile qui reprend ses activités professionnelles après les avoir interrompues pour dispenser des soins à domicile est admis au secteur de l'incapacité de travail après une période d'un mois (au lieu de six mois) à condition qu'il apporte la preuve de vingt jours de travail (au lieu de 120) (article 6).

2. En ce qui concerne le *régime du chômage*, la période de référence est prolongée de la période au cours de laquelle des soins ont été dispensés en qualité de soignant à domicile occasionnel, comme c'est le cas pour le service militaire et pour le temps consacré à l'éducation des enfants (article 8).

Les personnes qui perdent la qualité de chômeur indemnisé ont la possibilité de conserver le statut de chômeur pendant trois ans maximum, ce qui signifie qu'en cas d'introduction d'une nouvelle demande d'allocations dans les trois ans, elles sont dispensées de l'obligation de prouver qu'elles ont effectué un stage suffisant. La période peut être prolongée dans un certain nombre de cas.

Par analogie avec la réglementation existante en ce qui concerne l'éducation de jeunes enfants n'ayant pas atteint l'âge de trois ans, la période de trois ans peut être prolongée de la période au cours de laquelle le soignant à domicile occasionnel a dispensé des

georganiseerde thuiszorg uit de instellingen kunnen gehouden worden.

Thuisverzorgers hebben het niet gemakkelijk. Niet alleen is er de fysieke en emotionele belasting, ook financieel ondervinden zij nadeel van de situatie. Naast de directe kosten die thuiszorg met zich meebrengt, zijn er ook de indirecte kosten die voortvloeien uit loonderving. Vaak leidt thuiszorg zelfs tot verlies van sociale zekerheidsvoordelen omdat daarvoor nog geen specifieke regeling bestaat.

Het hoofddoel van dit voorgestelde sociaal statuut is dan ook een aantal negatieve gevolgen inzake sociale zekerheid van de keuze voor thuisverzorging van een zwaar zorgbehoevende weg te werken. Op deze manier kan de informele thuisverzorging ondersteund en gestimuleerd worden.

Met dit sociaal statuut wordt niet beoogd de informele thuisverzorger een direct financieel voordeel toe te kennen voor zijn arbeid.

Het statuut is een uiting van waardering en een indirecte compensatie, maar het is vooral een bijdrage in het maatschappelijk debat om essentiële vormen van informele arbeid de erkenning te geven die ze verdienen.

1. Op het stuk van de *ziekteverzekering* behoudt de thuisverzorger die als persoon ten laste was ingeschreven zijn recht op gezondheidszorg tijdens de periode van thuiszorg wanneer hij zijn hoedanigheid van persoon ten laste verliest of niet langer verzekerd is omdat de gerechtigde die hoedanigheid verliest (artikel 5).

Bij tijdelijke stopzetting van de arbeid krijgt de thuisverzorger de mogelijkheid toe te treden tot de voortgezette verzekering omwille van zijn behartenswaardige toestand (artikel 7). Bovendien krijgt de thuisverzorger die zijn arbeid heeft stopgezet om zich te wijden aan thuiszorg en daarna opnieuw gaat werken, toegang tot de sector arbeidsongeschiktheid na een periode van 1 maand (in plaats van 6 maanden) op voorwaarde dat hij 20 arbeidsdagen (in plaats van 120 dagen) bewijst (artikel 6).

2. Met betrekking tot de *werkloosheidsuitkering* wordt de referteperiode verlengd met de periode waarin men zorg verleent als informele thuisverzorger, zoals dat al bestaat voor de legerdienst en de opvoeding van kinderen (artikel 8).

Voor personen die hun hoedanigheid van uitkeringsgerechtigde werkloze verliezen bestaat de mogelijkheid het statuut van werkloze te behouden gedurende maximum 3 jaar. Dit betekent dat zij bij een nieuwe aanvraag binnen de 3 jaar, vrijgesteld zijn van de verplichting een voldoende wachttijd te bewijzen. De periode kan worden verlengd in een aantal gevallen.

Naar analogie met de reeds bestaande regeling voor de opvoeding van jonge kinderen tot drie jaar, kan de periode van drie jaar verlengd worden met de periode die door de informele thuisverzorger wordt besteed aan zorg voor een zwaar zorgbehoevende

soins à une personne fortement tributaire de soins (article 9). La réglementation du chômage est également adaptée afin que les sanctions prévues en cas d'abandon d'emploi sans motif légitime ou de licenciement résultant de l'attitude du travailleur ne s'appliquent pas au soignant à domicile (article 10). En principe, une même situation ne peut donner lieu à l'octroi d'une dispense de certaines conditions d'octroi dans le chef de plusieurs chômeurs simultanément. Les soins dispensés à une personne fortement tributaire de soins doivent cependant pouvoir donner lieu à l'octroi, pour des raisons familiales et sociales, d'une dispense dans le chef de plusieurs chômeurs simultanément (articles 11 et 12).

3. En ce qui concerne la *réglementation relative aux prépensions*, les périodes au cours desquelles des soins à domicile ont été dispensés occasionnellement sont assimilées à des années de travail en ce qui concerne l'ancienneté requise, au même titre que les années consacrées à l'éducation d'enfants (article 13).

Le soignant à domicile qui souhaite retourner sur le marché de l'emploi peut être engagé en tant que remplaçant d'un prépensionné, quel que soit le lien familial existant entre le soignant à domicile et la personne tributaire de soins (article 14).

4. En ce qui concerne l'*interruption de carrière*, le soignant à domicile désirant se réinsérer sur le marché du travail peut être engagé comme remplaçant d'un travailleur en interruption de carrière (article 15).

5. En ce qui concerne les *allocations familiales*, le soignant à domicile qui n'a jamais exercé d'activité professionnelle peut néanmoins prétendre aux allocations familiales en tant que conjoint d'un attributaire en cas d'abandon, en tant qu'orphelin ou veuf d'un attributaire, en tant que handicapé bénéficiant d'une allocation, en tant qu'élève ou étudiant. Si le soignant à domicile ne se trouve pas dans l'une de ces situations, il peut demander l'octroi d'allocations familiales garanties, étant entendu toutefois que ses ressources feront l'objet d'une enquête. Il est souhaitable d'attribuer au soignant à domicile qui sollicite des allocations familiales garanties pour les soins qu'il dispense occasionnellement, des allocations familiales résiduelles (article 16).

6. Le *minimum de moyens d'existence* ne peut être octroyé et maintenu que si l'intéressé apporte la preuve qu'il est disposé à travailler, à moins que cela s'avère impossible pour des raisons de santé ou d'équité. En raison des soins qu'il dispense à domicile, le soignant à domicile occasionnel ne peut généralement satisfaire à cette condition de disponibilité.

La notion de « raisons d'équité » pourrait constituer une solution pour le soignant à domicile, mais les CPAS disposent d'un très large pouvoir d'appréciation en ce qui concerne l'interprétation de cette notion, pour laquelle il n'existe pas de dispositions légales ni de critères objectifs.

(artikel 9). De werkloosheidsreglementering wordt ook aangepast opdat de sancties wegens werkverlating zonder wettige redenen of zelf uitgelokt ontslag niet van toepassing zouden zijn op de thuisverzorger (artikel 10). In principe kan éézelfde situatie geen aanleiding geven tot gelijktijdige toekenning van een vrijstelling van sommige toekenningsvoorwaarden aan meerdere werklozen. De verzorging van een zwaar zorgbehoevende moet echter wel aanleiding kunnen geven tot een gelijktijdige vrijstelling om familiale en sociale redenen voor meerdere werklozen (artikelen 11 en 12).

3. Op het stuk van de *brugpensioenreglementering* komen de periodes van informele thuiszorg in aanmerking als kredietjaren voor de anciënniteitsvereiste, naar analogie met de kredietjaren voor de opvoeding van kinderen (artikel 13).

De thuisverzorger, die opnieuw wenst toe te treden tot de arbeidsmarkt, kan aangeworven worden als vervanger van een bruggepensioneerde ongeacht de familiale band van de thuisverzorger met de zorgbehoevende (artikel 14).

4. Wat de *loopbaanonderbreking* betreft kan de thuisverzorger, die opnieuw wenst toe te treden tot de arbeidsmarkt, aangeworven worden als vervanger van een loopbaanonderbreker (artikel 15).

5. Op het stuk van de *gezinsbijslagen* kan de thuisverzorger die nooit een beroepsloopbaan heeft opgebouwd, toch recht hebben op gezinsbijslagen als echtgenoot van een rechthebbende na verlating, als wees en weduwe van een rechthebbende, als gehandicapte die een tegemoetkoming geniet, als leerling of student. Bevindt de thuisverzorger zich niet in één van deze situaties, dan kan hij gewaarborgde gezinsbijslag aanvragen, evenwel na een onderzoek van de bestaansmiddelen. Het is wenselijk de thuisverzorger die nu een beroep moet doen op de gewaarborgde gezinsbijslag wegens de uitvoering van de informele zorgactiviteit, gezinsbijslagen toe te kennen die residuair van aard zijn (artikel 16).

6. De toekenning en het behoud van het *bestaansminimum* zijn alleen mogelijk indien de betrokkene blijk heeft gegeven van zijn werkbereidheid, tenzij dit om gezondheids- of billijkheidsredenen onmogelijk is. Door de thuiszorgactiviteit kan de informele thuisverzorger doorgaans onmogelijk voldoen aan deze vereiste van werkbereidheid.

Het begrip « billijkheidsredenen » biedt wel een eventuele uitweg voor de thuisverzorger maar de OCMW's hebben een zeer ruime appreciatiebevoegdheid voor de interpretatie van dit begrip, waarover geen wettelijke richtlijnen of objectieve criteria bestaan.

C'est la raison pour laquelle le soignant à domicile occasionnel est dispensé de l'obligation de faire la preuve de sa disponibilité au travail (article 17).

7. En ce qui concerne les *pensions*, la période au cours de laquelle la carrière professionnelle a été interrompue pour dispenser des soins à domicile est assimilée à concurrence de 24 mois au maximum après la première année à une période d'activité comme travailleur, au même titre que les périodes consacrées à l'éducation des enfants (article 18).

PROPOSITION DE LOI

Section 1^{re}

- *Champ d'application*

Article 1^{er}

§ 1^{er}. Par soignant à domicile occasionnel, il y a lieu d'entendre : toute personne dispensant des soins à une personne fortement tributaire de soins afin de permettre ou de contribuer à permettre que cette personne continue à vivre dans son milieu habituel.

§ 2. Le soignant à domicile occasionnel ne peut dispenser les soins visés au § 1^{er} à titre professionnel. Il est censé dispenser des soins à titre professionnel s'il perçoit une indemnité en échange des prestations qu'il fournit dans le cadre des soins à domicile occasionnels.

Art. 2

§ 1^{er}. Est considérée comme fortement tributaire de soins pour l'application de la présente loi, toute personne qui satisfait à au moins une des conditions suivantes :

— obtenir 7, 8 ou 9 points d'autonomie lors de l'évaluation réalisée dans le cadre de l'octroi du supplément d'allocations familiales aux enfants handicapés, prévu à l'article 4 de l'arrêté royal du 3 mai 1991 portant exécution des articles 47, 56septies, 62, § 3, et 63 des lois coordonnées relatives aux allocations familiales pour travailleurs salariés et de l'article 96 de la loi du 29 décembre 1990 portant des dispositions sociales;

— appartenir à la catégorie III ou IV d'autonomie sur la base de l'évaluation effectuée dans le cadre de l'octroi de l'allocation d'intégration aux handicapés, prévue à l'article 5 de l'arrêté royal du 6 juillet 1987 relatif à l'allocation de remplacement de revenus et à l'allocation d'intégration;

Daarom wordt de informele thuisverzorger vrijgesteld van de verplichting zijn werkbereidheid te bewijzen (artikel 17).

7. Op het stuk van de *pensioenen* wordt de periode van loopbaanonderbreking om zich te wijden aan thuiszorg ten hoogste 24 maanden na het eerste jaar gelijkgesteld met arbeid naar analogie met de gelijkstelling voor de opvoeding van kinderen (artikel 18).

WETSVOORSTEL

Afdeling 1

Toepassingsgebied

Artikel 1

§ 1. Onder informele thuisverzorger wordt verstaan : iedere persoon die zorg verleent aan een zwaar zorgbehoevende persoon met de bedoeling het zelfstandig wonen van deze zwaar zorgbehoevende persoon in zijn thuismilieu te bevorderen of in stand te houden.

§ 2. De informele thuisverzorger mag de in § 1 bedoelde zorg niet verlenen in een professionele hoedanigheid. Een informele thuisverzorger wordt geacht zorg te verlenen in een professionele hoedanigheid indien hij een vergoeding ontvangt voor de prestaties die hij in het kader van de informele thuiszorgactiviteit levert.

Art. 2

§ 1. Voor de toepassing van deze wet wordt als zwaar zorgbehoevend persoon beschouwd, iedere persoon die aan minstens één van de volgende voorwaarden voldoet :

— een score van 7, 8 of 9 punten behalen met betrekking tot de zelfredzaamheidsevaluatie in het kader van de bijkomende kinderbijslag voor gehandicapte kinderen, zoals bedoeld in artikel 4 van het koninklijk besluit van 3 mei 1991 tot uitvoering van de artikelen 47, 56septies, 62, § 3 en 63 van de samengeordende wetten betreffende de kinderbijslag voor loonarbeiders en van artikel 96 van de wet van 29 december 1990 houdende sociale bepalingen;

— behoren tot categorie III of IV van de zelfredzaamheidsevaluatie in het kader van de integratietegemoetkoming voor gehandicapten, zoals bedoeld in artikel 5 van het koninklijk besluit van 6 juli 1987 betreffende de inkomensvervangende tegemoetkoming en de integratietegemoetkoming;

— appartenir à la catégorie III d'autonomie sur la base de l'évaluation effectuée dans le cadre de l'octroi de l'allocation pour l'aide aux personnes âgées, prévue à l'article 3 de l'arrêté royal du 5 mars 1990 relatif à l'allocation pour l'aide aux personnes âgées;

— appartenir à la catégorie B ou C sur la base de l'évaluation réalisée dans le cadre de l'intervention de l'assurance maladie dans les frais afférents aux soins médicaux dispensés dans des institutions de repos et de soins pour personnes âgées, prévue aux articles 153*undecies* et 153*terdecies* de l'arrêté royal du 4 novembre 1963 portant exécution de la loi du 9 août 1963 instituant et organisant un régime d'assurance obligatoire soins de santé et indemnités;

— satisfaire aux critères de dépendance physique retenus dans le cadre de l'intervention de l'assurance maladie en cas de soins à domicile pour les bénéficiaires de l'honoraire forfaitaire, dénommé forfait B, prévue aux lettres A.2., B.2. et C.2. de l'article 8, § 1^{er}, de l'annexe de l'arrêté royal du 14 septembre 1984 établissant la nomenclature des prestations de santé en matière d'assurance obligatoire contre la maladie et l'invalidité.

§ 2. Le Roi peut compléter l'énumération figurant au § 1^{er} par arrêté délibéré en Conseil des ministres.

Art. 3

§ 1^{er}. Pour l'application de la présente loi, il n'est tenu compte que des soins à domicile occasionnels qui s'inscrivent dans le cadre d'un plan de soins à domicile et qui revêtent une importance suffisante en fonction de la méthode d'évaluation prévue par la présente loi.

§ 2. Le plan de soins à domicile précise les tâches qui sont ou peuvent être accomplies par le soignant à domicile occasionnel.

Le même plan mentionne également clairement la date à laquelle les soins à domicile occasionnels ont commencé à être dispensés.

§ 3. Le plan de soins à domicile est établi par un généraliste ou un assistant social, en accord avec le soignant à domicile occasionnel.

Il est signé par la personne fortement tributaire de soins, ainsi que par un généraliste, un assistant social et le soignant à domicile occasionnel.

La signature de la personne fortement tributaire de soins n'est pas requise si celle-ci est juridiquement ou matériellement incapable. Le généraliste ou l'assistant social visé à l'alinéa précédent est tenu de préciser les raisons pour lesquelles la signature de la personne fortement tributaire de soins fait défaut.

L'assistant social visé au présent paragraphe doit être attaché à un centre public d'aide sociale ou à un service social agréé ou subventionné par les pouvoirs publics.

— behoren tot categorie III van de zelfredzaamheidsevaluatie in het kader van de tegemoetkoming voor hulp aan bejaarden, zoals bedoeld in artikel 3 van het koninklijk besluit van 5 maart 1990 betreffende de tegemoetkoming voor hulp aan bejaarden;

— behoren tot categorie B of C van de zorgbehoevendheidsevaluatie in het kader van de tegemoetkoming van de ziekteverzekering in de kosten van medische verstrekkingen in rust- en verzorgingsinstellingen voor bejaarden, zoals bedoeld in de artikelen 153*undecies* en 153*terdecies* van het koninklijk besluit van 4 november 1963 tot uitvoering van de wet van 9 augustus 1963 tot instelling en organisatie van een regeling voor verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen;

— beantwoorden aan de criteria inzake fysieke afhankelijkheid die in het kader van de tegemoetkoming van de ziekteverzekering in geval van thuisverpleging gelden voor de rechthebbenden op het forfaitair honorarium, forfait B genoemd, zoals bedoeld in de letters A.2., B.2. en C.2. van artikel 8, § 1, van de bijlage bij het koninklijk besluit van 14 september 1984 tot vaststelling van de nomenclatuur van de geneeskundige verstrekkingen inzake verplichte ziekte- en invaliditeitsverzekering.

§ 2. De Koning kan bij een in ministerraad overgelegd besluit de in § 1 vermelde opsomming aanvullen.

Art. 3

§ 1. Voor de toepassing van deze wet wordt enkel rekening gehouden met de informele thuiszorgactiviteit die door een thuisverzorgingsplan is bevestigd en die een voldoende omvang blijkt te hebben op grond van de bij deze wet bedoelde evaluatiemethode.

§ 2. Het thuisverzorgingsplan vermeldt welke thuisverzorgingstaken door de informele thuisverzorger worden of kunnen worden uitgevoerd.

Tevens vermeldt het thuisverzorgingsplan ondubbelzinnig vanaf welke datum de informele thuiszorg een aanvang heeft genomen.

§ 3. Het thuisverzorgingsplan wordt opgesteld door een huisarts of een maatschappelijk werker, in overleg met de informele thuisverzorger.

Het thuisverzorgingsplan wordt ondertekend door de zwaar zorgbehoevende persoon, evenals door een huisarts, een maatschappelijk werker en de informele thuisverzorger.

De handtekening van de zwaar zorgbehoevende persoon is niet vereist als hij juridisch of feitelijk onbekwaam is. Het ontbreken van de handtekening van de zwaar zorgbehoevende persoon dient omstandig te worden gemotiveerd door de in het vorige lid bedoelde huisarts of de maatschappelijk werker.

De in deze paragraaf bedoelde maatschappelijk werker moet verbonden zijn aan een openbaar centrum voor maatschappelijk welzijn of aan een door de overheid erkende of gesubsidieerde dienst voor maatschappelijk werk.

§ 4. Le plan de soins à domicile est conservé par la personne fortement tributaire de soins ou au domicile de celle-ci.

§ 5. L'importance des soins à domicile occasionnels est évaluée sur la base de la liste des tâches accomplies dans le cadre des soins à domicile occasionnels figurant sur un formulaire d'évaluation. Le formulaire d'évaluation constitue un élément nécessaire et indissociable du plan de soins à domicile.

Le Roi détermine les mentions qui doivent figurer sur le formulaire d'évaluation.

§ 6. Pour l'application de la présente loi, la preuve de l'activité liée aux soins à domicile occasionnels est apportée par la présentation d'une copie du plan de soins à domicile.

Le médecin conseil de l'organisme assureur démontre la nécessité des soins à domicile dans les 30 jours sur la base du plan de soins à domicile. Cette décision peut être attaquée devant le tribunal du travail.

§ 7. Un nouveau plan de soins à domicile est requis en cas de modifications importantes de l'état physique, psychique ou social de la personne fortement tributaire de soins.

§ 8. Le Roi peut reconnaître en tant que plan de soins à domicile au sens de la présente loi des méthodes d'évaluation existantes qui satisfont aux conditions qu'il détermine.

Le Roi fixe les modalités en ce qui concerne le contenu, la durée, le renouvellement et l'interruption du plan de soins à domicile, ainsi qu'en ce qui concerne les dispositions du § 7.

Il détermine les mentions qui doivent figurer sur le formulaire d'évaluation.

Art. 4

Tout soignant à domicile occasionnel entrant dans le champ d'application de la présente loi est tenu de communiquer toute donnée et toute modification des données nécessaires à la gestion de son dossier à l'institution de sécurité sociale compétente pour l'octroi ou le paiement des indemnités de sécurité sociale.

Cette obligation vaut en particulier lorsque les soins à domicile occasionnels cessent définitivement ou sont interrompus pendant plus de trois mois.

Section 2

Assurance maladie

Art. 5

L'article 168, deuxième alinéa de l'arrêté royal du 4 novembre 1963 portant exécution de la loi du 9 août 1963 instituant et organisant un régime d'as-

§ 4. Het thuisverzorgingsplan wordt bewaard door of bij de zwaar zorgbehoevende persoon.

§ 5. De evaluatie van de omvang van de informele thuiszorg gebeurt aan de hand van de lijst met informele thuisverzorgingstaken, die vermeld zijn op een evaluatieformulier. Het evaluatieformulier is een noodzakelijk en onafscheidelijk onderdeel van het thuisverzorgingsplan.

De Koning bepaalt de vermeldingen die op het evaluatieformulier moeten voorkomen.

§ 6. Voor de toepassing van deze wet wordt het bewijs van een informele thuiszorgactiviteit geleverd door de overlegging van een copie van het thuisverzorgingsplan.

De adviserende arts van de verzekeringsinstelling van de thuisverzorger toont binnen een termijn van 30 dagen aan de hand van het thuisverzorgingsplan de noodzaak van de thuiszorg aan. Deze beslissing kan worden aangevochten voor de arbeidsrechtbank.

§ 7. In geval van ernstige wijzigingen van de fysieke, psychische of sociale toestand van de zwaar zorgbehoevende persoon is een nieuw thuisverzorgingsplan vereist.

§ 8. De Koning kan bestaande evaluatiemethoden die voldoen aan de door hem bepaalde voorwaarden erkennen als thuisverzorgingsplan, zoals bedoeld in deze wet.

De Koning bepaalt de modaliteiten inzake de inhoud, de duur, de hernieuwbaarheid en de onderbreking van het thuisverzorgingsplan, evenals wat in § 7 wordt bepaald.

De Koning bepaalt de vermeldingen die op het evaluatieformulier moeten voorkomen.

Art. 4

Iedere informele thuisverzorger die onder het toepassingsgebied van deze wet valt, is verplicht bij de sociale zekerheidsinstelling die bevoegd is voor de toekenning of de uitbetaling van de sociale zekerheidsuitkering elk gegeven en elke wijziging van gegevens te melden, noodzakelijk voor het beheer van zijn dossier.

Deze meldingsplicht geldt in het bijzonder als de informele thuiszorgactiviteit definitief beëindigd wordt of gedurende meer dan drie maanden onderbroken wordt.

Afdeling 2

Ziekteverzekering

Art. 5

Artikel 168, tweede lid van het koninklijk besluit van 4 november 1963 tot uitvoering van de wet van 9 augustus 1963 tot instelling en organisatie van een

surance obligatoire soins de santé et indemnités est complété par ce qui suit :

« — le soignant à domicile occasionnel, visé par la loi du ... fixant le statut social des soignants à domicile occasionnels, pour la période pendant laquelle il dispense des soins à une personne fortement tributaire de soins, conformément aux dispositions de cette loi. »

Art. 6

A l'article 214, § 3bis, premier alinéa, du même arrêté, il est inséré un 3°, libellé comme suit :

« 3° ait pour but de permettre au titulaire de dispenser, en qualité de soignant à domicile occasionnel, au sens de la loi du ... fixant le statut social des soignants à domicile occasionnels, des soins à une personne fortement tributaire de soins, conformément aux dispositions de cette loi. »

Art. 7

L'article 216, § 1^{er}, premier alinéa, du même arrêté est complété par un 24°, libellé comme suit :

« 24° le titulaire qui, en tant que soignant à domicile occasionnel, au sens de la loi du ... fixant le statut social des soignants à domicile occasionnels, dispense des soins à une personne fortement tributaire de soins, conformément aux dispositions de cette loi. »

Section 3

Régime du chômage

Art. 8

L'article 30, troisième alinéa, de l'arrêté royal du 25 novembre 1991 portant réglementation du chômage est complété par un 8°, libellé comme suit :

« 8° des soins dispensés en qualité de soignant à domicile occasionnel, au sens de la loi du ... fixant le statut social des soignants à domicile occasionnels, à une personne fortement tributaire de soins, conformément aux dispositions de cette loi. »

Art. 9

L'article 42, § 2, du même arrêté royal est complété par un 11°, libellé comme suit :

« 11° des soins dispensés en qualité de soignant à domicile occasionnel, au sens de la loi du ... fixant le statut social des soignants à domicile occasionnels, à

regeling voor verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen wordt aangevuld als volgt :

« — de informele thuisverzorger, zoals bedoeld in de wet van ... houdende het sociaal statuut van de informele thuisverzorger, voor de periode waarin hij zorg verleent aan een zwaar zorgbehoevende persoon, in overeenstemming met de bepalingen van deze wet. »

Art. 6

In artikel 214, § 3bis, eerste lid van hetzelfde besluit wordt een als volgt luidend punt 3° ingevoegd :

« 3° tot doel heeft de gerechtigde toe te laten om in de hoedanigheid van informele thuisverzorger, zoals bedoeld in de wet van ... houdende het sociaal statuut van de informele thuisverzorger, zorg te verlenen aan een zwaar zorgbehoevend persoon, in overeenstemming met de bepalingen van deze wet. »

Art. 7

Artikel 216, § 1, eerste lid, van hetzelfde besluit wordt aangevuld met een als volgt luidend 24° :

« 24° de gerechtigde die als informele thuisverzorger, zoals bedoeld in de wet van ... houdende het sociaal statuut van de informele thuisverzorger, zorg verleent aan een zwaar zorgbehoevend persoon, in overeenstemming met de bepalingen van deze wet. »

Afdeling 3

Werkloosheidsreglementering

Art. 8

Artikel 30, derde lid van het koninklijk besluit van 25 november 1991 houdende de werkloosheidsreglementering wordt aangevuld met een als volgt luidend punt 8° :

« 8° de zorg verleend in de hoedanigheid van informele thuisverzorger, zoals bedoeld in de wet van ... houdende het sociaal statuut van de informele thuisverzorger, aan een zwaar zorgbehoevende persoon, in overeenstemming met de bepalingen van deze wet. »

Art. 9

Artikel 42, § 2, van hetzelfde koninklijk besluit wordt aangevuld met een als volgt luidend punt 11° :

« 11° de zorg verleend in de hoedanigheid van informele thuisverzorger, zoals bedoeld in de wet van ... houdende het sociaal statuut van de informele

une personne fortement tributaire de soins, conformément aux dispositions de cette loi. »

Art. 10

A l'article 51, § 1^{er}, troisième alinéa, 2°, du même arrêté royal, les mots « l'article 30, alinéa 3, 2° ou 3° ou 42, § 2, 2° ou 3° » sont remplacés par les mots « l'article 30, alinéa 3, 2°, 3° ou 8°, ou 42, § 2, 2°, 3° ou 11° ».

Art. 11

L'article 90, § 2, deuxième alinéa, du même arrêté est remplacé par la disposition suivante :

« Une même situation ne peut donner lieu à l'octroi d'une dispense dans le chef de plusieurs chômeurs simultanément, sauf si ces chômeurs ont la qualité de soignant à domicile occasionnel, au sens de la loi du ... fixant le statut social des soignants à domicile occasionnels, qui dispense des soins à une personne fortement tributaire de soins, conformément aux dispositions de cette loi. »

Art. 12

L'article 58, § 1^{er} de l'arrêté ministériel du 26 novembre 1991 portant les modalités d'application de la réglementation du chômage est complété par un 4°, libellé comme suit :

« 4° à une personne fortement tributaire de soins, dont le chômeur s'occupe en tant que soignant à domicile occasionnel au sens de la loi du ... fixant le statut social du soignant à domicile occasionnel conformément aux dispositions de ladite loi. »

Section 4

Prépensions

Art. 13

A l'article 2 de l'arrêté royal du 7 décembre 1992 relatif à l'octroi d'allocations de chômage en cas de prépension conventionnelle sont apportées les modifications suivantes :

1° le § 3 est complété par un quatrième tiret, libellé comme suit :

« — la période des soins dispensés en qualité de soignant à domicile occasionnel, au sens de la loi du ... fixant le statut social des soignants à domicile

thuisverzorger, aan een zwaar zorgbehoevende persoon, in overeenstemming met de bepalingen van deze wet. »

Art. 10

In artikel 51, § 1, derde lid, 2°, van hetzelfde koninklijk besluit worden de woorden « artikel 30, derde lid, 2° of 3° of 42, § 2, 2° of 3° » vervangen door de woorden « artikel 30, derde lid, 2°, 3° of 8° of 42, § 2, 2°, 3° of 11° ».

Art. 11

Artikel 90, § 2, tweede lid, van hetzelfde besluit wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Eenzelfde toestand kan geen aanleiding geven tot de gelijktijdige toekenning van een vrijstelling aan meerdere werklozen, behalve indien die werklozen de hoedanigheid hebben van informele thuisverzorger, zoals bedoeld in de wet van ... houdende het sociaal statuut van informele thuisverzorger, die zorg verleent aan een zwaar zorgbehoevende persoon, in overeenstemming met de bepalingen van deze wet. »

Art. 12

Artikel 58, § 1, van het ministerieel besluit van 26 november 1991 houdende de toepassingsregelen van de werkloosheidsreglementering wordt met een als volgt luidend 4° aangevuld :

« 4° een zwaar zorgbehoevende persoon, voor wie de werkloze zorgt in de hoedanigheid van informele thuisverzorger, zoals bedoeld in de wet van ... houdende sociaal statuut van de informele thuisverzorger en in overeenstemming met de bepalingen van deze wet. »

Afdeling 4

Brugpensioenen

Art. 13

In artikel 2 van het koninklijk besluit van 7 december 1992 betreffende de toekenning van werkloosheidsuitkeringen in geval van conventioneel brugpensioen worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° paragraaf 3 wordt aangevuld met een als volgt luidend vierde gedachtenstreepje :

« — de periode van zorg verleend in de hoedanigheid van informele thuisverzorger, zoals bedoeld in de wet van ... houdende het sociaal statuut van de

occasionnels, à une personne fortement tributaire de soins, conformément aux dispositions de cette loi. »

2° le § 5, deuxième alinéa, est complété par un cinquième tiret, libellé comme suit :

« — la période des soins dispensés en qualité de soignant à domicile occasionnel, au sens de la loi du ... fixant le statut social des soignants à domicile occasionnels, à une personne fortement tributaire de soins, conformément aux dispositions de cette loi. »

Art. 14

L'article 4, § 3, 5°, premier alinéa, du même arrêté, est complété par un 3°, libellé comme suit :

« 3° soit pour dispenser des soins en qualité de soignant à domicile occasionnel, au sens de la loi du ... fixant le statut social des soignants à domicile occasionnels, à une personne fortement tributaire de soins, conformément aux dispositions de cette loi. »

Section 5

Interruption de carrière

Art. 15

L'article 2, 4°, de l'arrêté ministériel du 18 février 1991 d'exécution de l'article 2, 4°, de l'arrêté royal du 2 janvier 1991, relatif à l'octroi d'allocations d'interruption est complété par ce qui suit :

« soit pour dispenser des soins en qualité de soignant à domicile occasionnel, au sens de la loi du ... fixant le statut social des soignants à domicile occasionnels, à une personne fortement tributaire de soins, conformément aux dispositions de cette loi. »

Section 6

Allocations familiales

Art. 16

Un article 56*undecies*, libellé comme suit, est inséré dans les lois relatives aux allocations familiales pour travailleurs salariés, coordonnées par l'arrêté royal du 19 décembre 1939 :

« Art. 56*undecies*. — § 1^{er}. Est attributaire des allocations familiales aux taux prévus à l'article 40, éventuellement majorés des suppléments prévus aux articles 42*bis* et 47, la personne qui, en qualité de soignant à domicile occasionnel, dispense des soins à une personne fortement tributaire de soins. Le Roi

informele thuisverzorger, aan een zwaar zorgbehoevende persoon, in overeenstemming met de bepalingen van deze wet. »

2° paragraaf 5, tweede lid, wordt aangevuld met een als volgt luidend vijfde gedachtenstreepje :

« — de periode van zorg verleend in de hoedanigheid van informele thuisverzorger, zoals bedoeld in de wet van ... houdende het sociaal statuut van de informele thuisverzorger, aan een zwaar zorgbehoevende persoon, in overeenstemming met de bepalingen van deze wet. »

Art. 14

Artikel 4, § 3, 5°, eerste lid, van hetzelfde besluit wordt aangevuld met een als volgt luidend punt 3° :

« 3° ofwel de zorg verleend in de hoedanigheid van informele thuisverzorger, zoals bedoeld in de wet van ... houdende het sociaal statuut van de informele thuisverzorger, aan een zwaar zorgbehoevende persoon, in overeenstemming met de bepalingen van deze wet. »

Afdeling 5

Loopbaanonderbreking

Art. 15

Artikel 2, 4° van het ministerieel besluit van 18 februari 1991 tot uitvoering van artikel 2, 4°, van het koninklijk besluit van 2 januari 1991 betreffende de toekenning van onderbrekingsuitkeringen wordt aangevuld als volgt :

« hetzij om zich te wijden aan de zorg verleend in de hoedanigheid van informele thuisverzorger, zoals bedoeld in de wet van ... houdende het sociaal statuut van de informele thuisverzorger, aan een zwaar zorgbehoevende persoon, in overeenstemming met de bepalingen van deze wet. »

Afdeling 6

Gezinsbijslagen

Art. 16

In de door het koninklijk besluit van 19 december 1939 samengeordende wetten betreffende de kinderbijslag voor loonarbeiders wordt een als volgt luidend artikel 56*undecies* ingevoegd :

« Art. 56*undecies*. — § 1. Kinderbijslag tegen de bij artikel 40 bepaalde bedragen, eventueel verhoogd met de bijslagen van artikel 42*bis* en artikel 47, wordt verworven door de persoon die in de hoedanigheid van informele thuisverzorger zorg verleent aan een zwaar zorgbehoevende persoon. De Koning be-

fixe les conditions auxquelles le soignant à domicile occasionnel doit satisfaire pour pouvoir prétendre aux avantages prévus par le présent article.

§ 2. Les dispositions du présent article ne s'appliquent qu'aux personnes qui ont été attributaires au sens de l'article 51, § 1^{er}, pendant une période de douze mois avant de commencer à dispenser les soins à domicile. Les dispositions du présent article s'appliquent en outre exclusivement aux personnes qui n'ont d'aucune autre manière droit aux allocations familiales pour travailleurs salariés. »

Section 7

Minimum de moyens d'existence

Art. 17

L'article 6, § 1^{er}, premier alinéa, point 1^o de la loi du 7 août 1974 instituant le droit à un minimum de moyens d'existence est complété par la disposition suivante :

« Peut notamment constituer une raison d'équité, la situation d'une personne qui, en qualité de soignant à domicile occasionnel, dispense des soins à une personne fortement tributaire de soins, conformément aux dispositions de la loi du ... fixant le statut social des soignants à domicile occasionnels.

Le Roi fixe les conditions auxquelles le soignant à domicile occasionnel doit satisfaire pour pouvoir prétendre à l'avantage prévu à l'alinéa précédent. »

Section 8

Pensions

Art. 18

A l'article 34, § 1^{er} de l'arrêté royal du 21 décembre 1967 portant règlement général du régime de pension de retraite et de survie des travailleurs salariés sont apportées les modifications suivantes :

1^o le point B, 3^o est complété par un point h), libellé comme suit :

« h) le travailleur qui, en qualité de soignant à domicile occasionnel, dispense des soins à une personne fortement tributaire de soins, conformément aux dispositions de la loi du ... fixant le statut social des soignants à domicile occasionnels. »

2^o un 1^o*bis*, libellé comme suit, est inséré dans le § 1^{er}, N, troisième alinéa :

« 1^o*bis* de vingt-quatre mois maximum si le travailleur dispense, en qualité de soignant à domicile occasionnel, des soins à une personne fortement tributaire de soins, conformément aux dispositions de

paalt aan welke voorwaarden de informele thuisverzorger moet voldoen om aanspraak te maken op de voordelen die bij dit artikel zijn bepaald.

§ 2. De bepalingen van dit artikel zijn enkel toepasselijk op de personen die rechthebbende zijn geweest in de zin van artikel 51, § 1 gedurende een periode van twaalf maanden die voorafgaat aan de aanvang van de thuiszorgactiviteit. De bepalingen van dit artikel zijn bovendien enkel van toepassing op personen die op geen andere manier recht hebben op kinderbijslag voor loonarbeiders. »

Afdeling 7

Bestaansminimum

Art. 17

Artikel 6, § 1, eerste lid, punt 1^o van de wet van 7 augustus 1974 tot instelling van het recht op het bestaansminimum wordt aangevuld met volgende bepaling :

« Als billijkheidsreden geldt inzonderheid de toestand van een persoon die in de hoedanigheid van informele thuisverzorger zorg verleent aan een zwaar zorgbehoevende persoon, in overeenstemming met de bepalingen van de wet van ... houdende het sociaal statuut van de informele thuisverzorger.

De Koning bepaalt aan welke voorwaarden de informele thuisverzorger moet voldoen om aanspraak te maken op het voordeel dat bij het vorige lid is bepaald. »

Afdeling 8

Pensioenen

Art. 18

In artikel 34, § 1 van het koninklijk besluit van 21 december 1967 tot vaststelling van het algemeen reglement betreffende het rust- en overlevingspensioen voor werknemers worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1^o littera B, 3^o, wordt aangevuld met een als volgt luidende letter h) :

« h) de werknemer die als informele thuisverzorger, zoals bedoeld in de wet van ... houdende het sociaal statuut van de informele thuisverzorger, zorg verleent aan een zwaar zorgbehoevende persoon, in overeenstemming met de bepalingen van deze wet. »

2^o in littera N, derde lid, wordt een als volgt luidend 1^o*bis* ingevoegd :

« 1^o*bis* met ten hoogste vierentwintig maanden indien de werknemer in de hoedanigheid van informele thuisverzorger, zoals bedoeld in de wet van ... houdende het sociaal statuut van de informele thuis-

la loi du ... fixant le statut social des soignants à domicile occasionnels. »

verzorger, zorg verleent aan een zwaar zorgbehoevende persoon, in overeenstemming met de bepalingen van deze wet. »

Section 9

Afdeling 9

Disposition finale

Slotbepaling

Art. 19

Art. 19

Les ministres ayant dans leurs attributions les Affaires sociales, les Pensions, la Santé publique, l'Emploi et le Travail sont, chacun pour ce qui le concerne, chargés de l'exécution de la présente loi.

De ministers die bevoegd zijn voor Sociale Zaken, Pensioenen, Volksgezondheid, Tewerkstelling en Arbeid zijn belast met de uitvoering van deze wet, ieder wat zijn of haar bevoegdheid betreft.

21 décembre 1993.

21 december 1993.

L. GOUTRY
B. VANDENDRIESSCHE
J. VANDEURZEN
Ph . CHARLIER